BRAUN

Silk·épil® 7



Type 5377

www.braun.com

7-521
7-527
7-531
7-561

English	6
Français	10
عربي	20

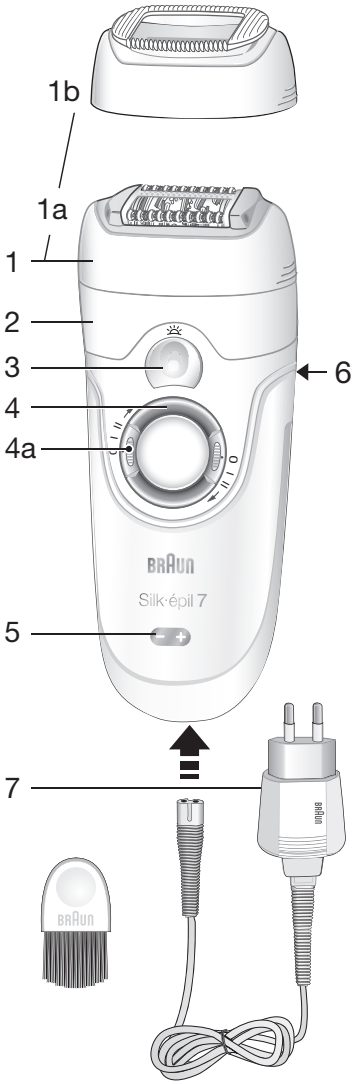
Braun Infolines

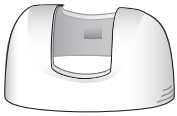
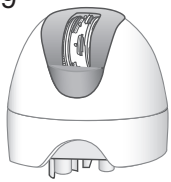
UK	**0800 783 7010**
IE	**1 800 509 448**
FR	**0 800 944 802**
BE	**0 800 14 592**
HK	**2926 2300** (Jebsen Consumer Service Centre)
RSA	**0860 112 188** (Sharecall charged at local rates)

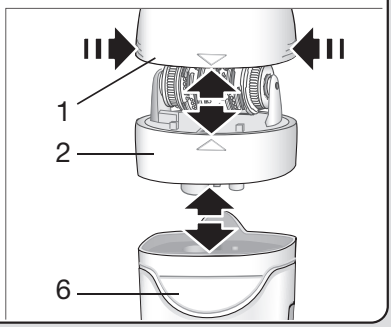
Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany
www.braun.com

www.service.braun.com

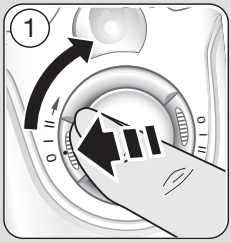


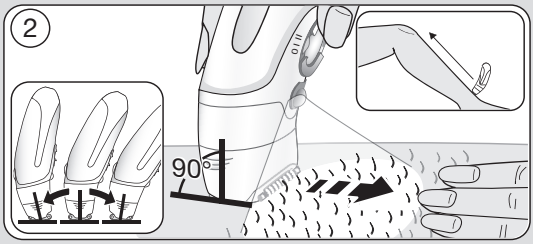


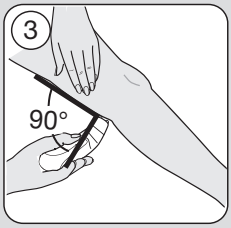
	7-521 7-527	7-531	7-561
8 		✓	✓
9 			✓
10 			✓

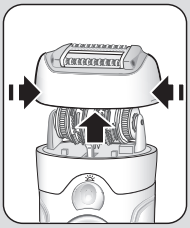


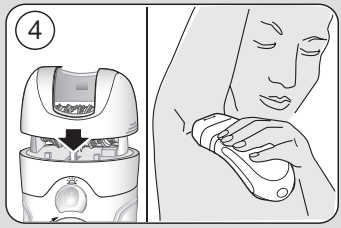
A

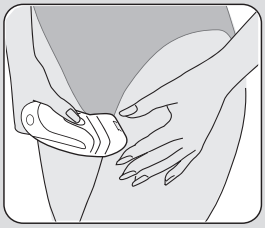


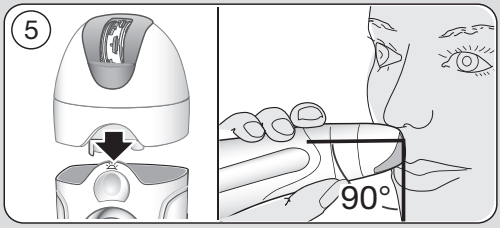


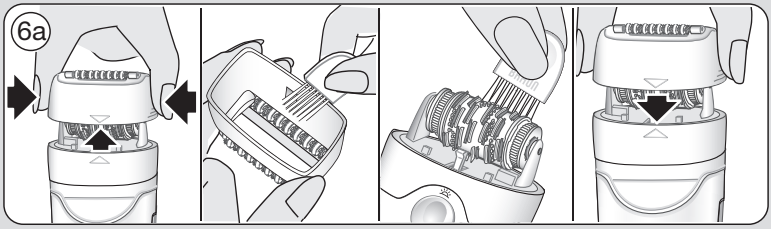


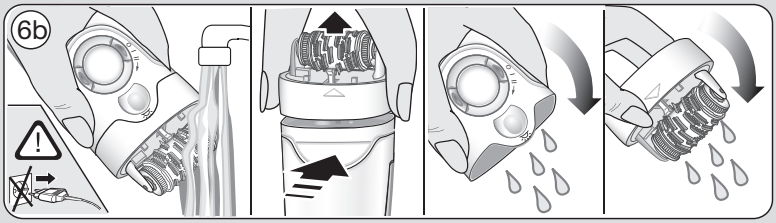




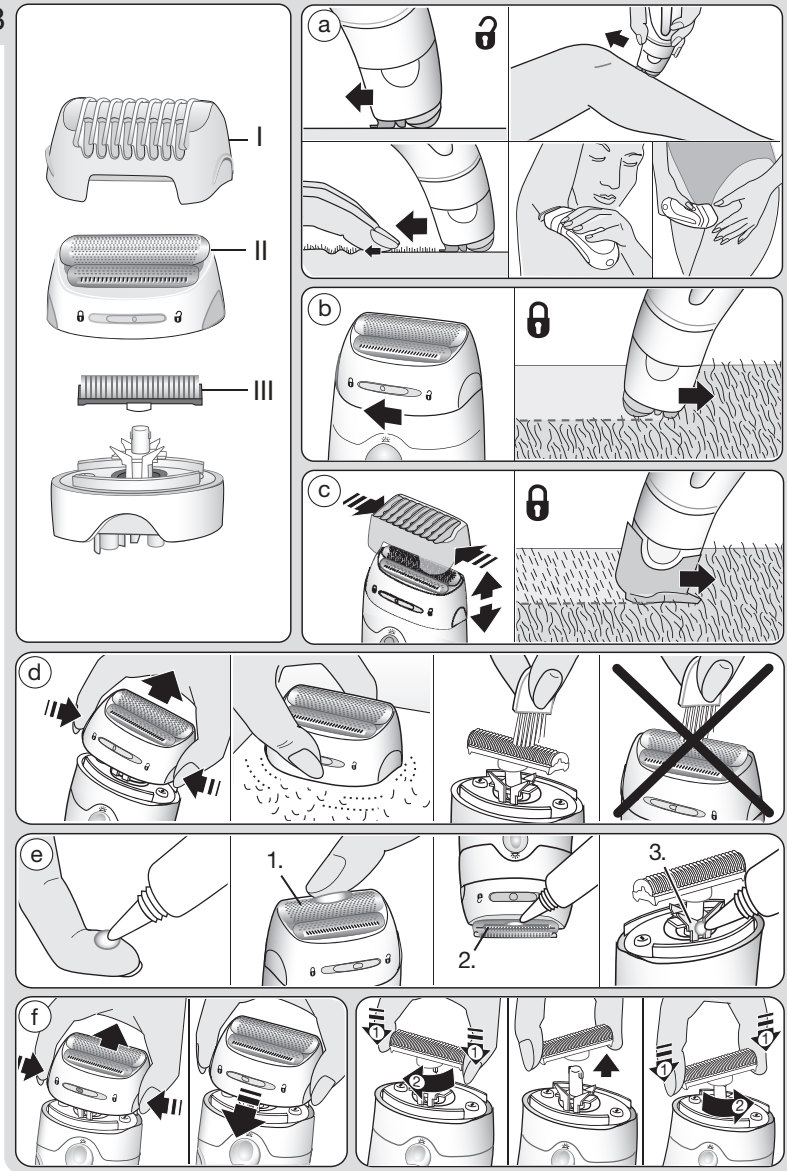








B



English

Our products are engineered to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you thoroughly enjoy using your Braun Silk·épil 7.

Please read the use instructions carefully before using the appliance and keep them for future reference.

Braun Silk·épil 7 has been designed to make the removal of unwanted hair as efficient, gentle and easy as possible.

Important

- For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.
- This appliance is provided with a special cord set with an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock. For electric specifications, please see printing on the special cord set. The special cord set automatically adapts to any worldwide AC voltage.
- This appliance is suitable for use in a bathtub or shower. For safety reasons, it can only be operated cordless.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, ribbons, etc. to prevent any danger of injury as well as to prevent blockage or damage to the appliance.

Description

1a High frequency massage cap
1b Efficiency cap
2 Epilation head
3 Smartlight
4 Switch with lock keys (4a)
5 Charging light
6 Release button
7 Special cord set
8 Sensitive area cap*
9 Precision head *
10 Shaver head with trimmer cap*

* not with all models (see page 3)

Charging

- Before use, charge the appliance. For best performance, we recommend that you always use a fully charged appliance.
- Using the special cord set, connect the appliance to an electrical outlet with the motor switched off. Charging time is approximately 1 hour.
- The charging light (5) flashes green to show that the epilator is being charged.

When the battery is fully charged, the charging light shines permanently. Once fully charged, use the appliance without cord.

- When the charging light flashes red, reconnect the appliance to an electrical outlet via the special cord set to recharge.
- A full charge provides up to 40 minutes of cordless operation time.
- Wet usage might reduce the operation time. We recommend that you recharge the appliance after each use.
- The best temperature range for charging, using and storing the appliance is between 15 °C and 35 °C. In case the temperature is far beyond this range, the charging time might be longer whereas the cordless operation time might be reduced.

Overheating protection
As a safety feature to avoid the unlikely event of the appliance overheating, it may happen that the charging light shines red for 8 seconds and then the appliance turns off automatically. In this case, turn the switch back to the position «0» (off) and let the appliance cool down.

How to operate the appliance
Switch on the appliance by pressing a lock key (4a) and turning the switch (4) clockwise to position «I» or «II».
The Smartlight (3) shines as long as the appliance is switched on. This provides better visibility of fine hairs or skin.
To remove the epilation head, press the release button (6). To change caps (1a), (1b) or (8), press their lateral ribs and pull off.

A Epilation

Epilation tips
If you have not used an epilator before, or if you have not epilated for a longer period of time, it may take a short time for your skin to adapt to epilation. The discomfort experienced in the beginning will decrease considerably with repeated use as the skin adapts to the process.

When epilating for the first time, it is advisable to epilate in the evening, so that any possible reddening can disappear overnight. To relax the skin we recommend applying a moisture cream after epilation. Epilation is easier and more comfortable when the hair is at the optimum length of 2–5 mm. If hairs are longer, we recommend that you shave first and epilate the shorter, re-growing hairs after 1 or 2 weeks. Alternatively, you can trim the hairs to 5 mm length.

Fine, regrowing hairs might not grow up to the skin surface. The regular use of massage sponges (e.g. after showering) or exfoliation peelings helps to prevent in-grown hair as the gentle scrubbing action removes the upper skin layer and fine hair can get through to the skin surface.

Dry usage: Your skin must be dry and free from grease or cream.

Wet usage: The appliance can be used on wet skin, even under running water. Make sure that the skin is very moist in order to achieve optimum gliding conditions for the appliance. After each wet usage, clean the appliance under running water.

How to epilate
Before use, always make sure that the epilation head (2) is clean and provided with a cap (1a or 1b).

1. Select speed «I» for a gentle epilation and speed «II» for an efficient epilation.

2. Always stretch your skin when epilating. Make sure that the epilation area is in contact with your skin.

Guide the appliance in a slow, continuous movement without pressure against the

hair growth, in the direction of the switch. As hair can grow in different directions, it may also be helpful to guide the appliance in different directions to achieve optimum results. The massage cap (1a) ensures best skin comfort during epilation. If you are used the to sensation of epilation, you may replace the massage cap (1a) with the efficiency cap (1b) which provides a close skin contact and an improved adaptation to all body areas.

3 Leg epilation
Epilate your legs from the lower leg in an upward direction. When epilating behind the knee, keep the leg stretched out straight.

4 Underarm and bikini line epilation
The sensitive area cap (8) has been designed specifically for use in these areas. Place it onto the epilation head. Please be aware that especially at the beginning, these areas are particularly pain-sensitive. Therefore, we recommend that you select speed setting «I» for the first few times. With repeated usage the pain sensation will diminish.
Before epilating, thoroughly clean the respective area to remove residues (like deodorant). When epilating the underarm, keep your arm raised up so that the skin is stretched and guide the appliance in different directions. As skin may be more sensitive directly after epilation, avoid using irritating substances such as deodorants with alcohol.

5 Facial epilation
Take off the epilation head and replace it with the precision head (9). Thanks to its specific design, it is perfectly suited for conveniently removing individual hairs on the face or other sensitive areas.
For the first few usages, we recommend that you select speed setting «I» in order to get used to the epilation sensation in those sensitive areas.
Prior to epilation, we recommend cleaning the skin with alcohol to promote good hygiene. When epilating the face, stretch the skin with one hand and slowly guide the epilator with your other hand the direction of the switch.

6 Cleaning the epilation head
Regular cleaning ensures better performance.

a Brush cleaning:
Remove the cap and brush it out. Thoroughly clean the epilator head from the rear side with the brush dipped into alcohol. While doing so, turn the tweezer element manually. This cleaning method ensures best hygienic conditions for the epilation head.

b Cleaning under running water:
After each wet usage, clean the appliance under running water. Remove the cap. Hold the appliance with the epilation head under hot running water. Then press the release button (6) to remove the epilation head. Thoroughly shake both, the epilation head and the appliance to make sure that remaining water can drip out. Leave both parts to dry. Before reattaching, make sure that they are completely dry.

General information on epilation
All methods of hair removal from the root can lead to in-grown hair and irritation (e.g. itching, discomfort and reddening of the skin) depending on the condition of the skin and hair. This is a normal reaction and should quickly disappear, but may be stronger when you are removing hair from the root for the first few times or if you have sensitive skin.
If, after 36 hours, the skin still shows irritation, we recommend that you contact your physician.
In general, the skin reaction and the sensation of pain tend to diminish considerably with the repeated use of Silk·épil.
In some cases, inflammation of the skin could occur when bacteria penetrate the skin (e.g. when sliding the appliance over the skin). Thorough cleaning of the epila-

tion head before each use will minimize the risk of infection.
If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician. In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician: eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and, varicose veins, around moles, reduced immunity of the skin, e.g. diabetes mellitus, during pregnancy, Raynaud's disease, haemophilia, *Candida* or immune deficiency.

B How to use the shaver head

The shaver head (10) is designed for a fast and close shave of legs, underarms and bikini line, contour trimming and cutting hair to 5 mm length. With the shaver head attached, use the appliance only on dry skin and with speed setting «II».

a Shaving: select «».
b Contour trimming: select «».
c Trimming hair to 5 mm length: select «» and put on the trimmer cap (I).
d Cleaning: Do not clean the shaver foil (II) with the brush as this may damage the foil.
e The shaving parts need to be lubricated regularly every 3 months.
f Replace the foil frame (II) and cutter block (III) when you notice a reduced shaving performance. Replacements parts can be obtained from your retailer or Braun Customer Service Centres or via www.service.braun.com. Do not shave with a damaged foil.

Disposal



This product contains batteries and recyclable electronic waste. To protect the environment, do not dispose of it in the household waste, but take it to appropriate local collection points.

Subject to change without notice.

Guarantee

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.
This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.
This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.
The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.
To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at www.service.braun.com).

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Français

Nos produits sont conçus afin de répondre aux plus hautes exigences en termes de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous espérons que votre Silk·épil 7 de Braun vous apportera entière satisfaction.

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les en cas de besoin.

Braun Silk·épil 7 a été conçu pour rendre l'épilation aussi efficace, douce et facile que possible.

Important

- Pour des raisons d'hygiène, ne partagez pas cet appareil avec d'autres personnes.
- Cet appareil est équipé d'un câble spécifique avec alimentation intégrée dont la tension est très basse pour des raisons de sécurité. Ne changez ni ne manipulez aucune des pièces. Dans le cas contraire, vous risquerez de recevoir une décharge électrique. Pour les spécifications électriques, voir inscriptions sur le câble spécifique. Le câble spécifique s'adapte automatiquement à n'importe quelle tension AC dans le monde.
- Cet appareil peut être utilisé dans le bain comme sous la douche. Pour des raisons de sécurité, utilisez l'appareil uniquement sans fil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.
- Lorsqu'il est en marche, l'appareil ne doit jamais entrer en contact avec vos cheveux, vos cils, vos rubans à cheveux, etc. afin d'éviter tout risque de blessure ainsi que tout blocage ou dommage sur l'appareil.

Description

1a Rouleaux massants haute fréquence
1b Accessoire efficacité
2 Tête d'épilation
3 Lumière Smartlight
4 Interrupteur avec boutons de verrouillage (4a)
5 Indicateur de charge
6 Bouton d'éjection
7 Cordon d'alimentation spécial
8 Accessoire zones sensibles*

9 Tête de précision*
10 Tête de rasage avec accessoire tondeuse*

* selon le modèle (voir page 3)

Charge

- Chargez l'appareil avant utilisation. Pour des performances optimales, nous vous recommandons de toujours utiliser un appareil complètement chargé.
- Branchez le bloc moteur arrêté directement sur une prise électrique à l'aide du cordon spécial. Le temps de charge est d'environ 1 heure.
- Le voyant de charge vert (5) clignote pour indiquer que l'épilateur est en charge. Lorsque la batterie est chargée, le voyant de charge s'arrête de clignoter et reste allumé. Une fois chargé, utilisez l'appareil sur batterie sans cordon.
- Lorsque l'indicateur rouge de faible charge clignote, branchez l'appareil sur une prise électrique pour le recharger.
- À pleine charge, l'autonomie de l'appareil est de 40 minutes.
- L'utilisation sous l'eau peut réduire l'autonomie. Nous vous recommandons de recharger l'appareil après chaque utilisation.
- La température ambiante optimale pour charger, utiliser et stocker l'appareil se situe entre 15 et 35 °C. Si la température dépasse cette fourchette, le temps de chargement peut être plus long et l'autonomie sans-fil réduite.

Protection anti-surchauffe
Un système de sécurité permet d'éviter toute surchauffe de l'appareil, il est donc possible que l'indicateur de faible charge reste allumé en permanence pendant 8 secondes et que l'appareil s'arrête automatiquement. Dans ce cas, mettez l'interrupteur en position « 0 » (arrêt) et laissez refroidir l'appareil.

Mise en marche
Allumez l'appareil en appuyant sur un bouton de verrouillage (4a) et en tournant l'interrupteur (4) dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous pouvez sélectionner la vitesse désirée « I » ou « II ».
La lumière Smartlight (3) s'allume instantanément et reste allumée tant que l'appareil est branché. Elle révèle même les poils les plus fins.
Pour enlever la tête d'épilation (2), appuyez sur le bouton d'éjection (6).
Pour changer d'accessoire, pressez sur ses côtés latéraux et retirez l'accessoire en place.

A Epilation

Quelques conseils utiles
Si vous n'avez jamais utilisé d'épilateur auparavant, ou si votre dernière épilation remonte à quelques temps, votre peau peut avoir besoin d'un peu de temps pour s'habituer à l'épilation. La sensation d'inconfort ressentie au début va s'atténuer considérablement avec l'utilisation régulière de l'appareil, le temps que la peau s'habitue au processus.

Il est recommandé de procéder à la toute première épilation le soir, afin de laisser le temps aux rougeurs éventuelles de disparaître pendant la nuit. Nous vous conseillons d'appliquer une crème hydratante pour aider la peau à se relâcher après l'épilation.

Il est plus facile et plus confortable de s'épiler lorsque le poil mesure entre 2 et 5mm. Au-delà, nous vous recommandons d'abord de vous raser, puis de laisser repousser les poils pendant 1 à 2 semaines avant de vous épiler. Sinon, vous pouvez également tondre les poils à 5 mm de longueur avant de vous épiler.

Certains poils fins à la repousse pourraient ne pas grandir jusqu'à la surface de la peau. L'utilisation régulière de massages à l'éponge (par exemple après la douche) ou l'utilisation de peelings exfoliants aide à éviter les poils incarnés car l'action douce de gommage retire la couche supérieure

de la peau et les poils fins peuvent alors traverser la surface de la peau.

Utilisation à sec : Assurez-vous que votre peau est sèche et débarrassée de toute huile ou crème.

Utilisation sous l'eau : L'appareil peut être utilisé sur peau humide, même sous la douche. Pour obtenir les meilleures conditions de glisse pour l'appareil, assurez-vous que votre peau soit bien humide. Après chaque utilisation, lavez l'appareil à l'eau courante.

Comment s'épiler
Avant utilisation, assurez-vous que la tête d'épilation (2) est bien fixée, propre et comporte un accessoire (1a ou 1b).

1 Sélectionnez la vitesse « I » pour une épilation extra douce et « II » pour une épilation extra efficace.

2 Assurez-vous de toujours bien étirer votre peau lors de l'épilation, et que la tête d'épilation est bien en contact avec votre peau.

Guidez l'appareil avec un mouvement lent et continu sans exercer de pression, dans le sens inverse de la pousse du poil, interrupteur face à vous. Comme les poils peuvent pousser dans des directions différentes, il peut être utile de déplacer l'appareil dans des directions différentes pour obtenir un résultat optimal. Les rouleaux massant haute fréquence (1a) assurent un meilleur confort de la peau pendant l'épilation. Si vous êtes habituée à la sensation de l'épilation, vous pouvez remplacer l'accessoire rouleaux massants (1a) avec l'accessoire efficacité (1b) qui apporte un contact plus rapproché avec la peau et assure une adaptation améliorée à toutes les zones du corps.

3 Epilation des jambes
Epilez vos jambes de bas en haut. Tendez bien la peau lorsque vous vous épilez derrière le genou.

4 Epilation des aisselles et du maillot
L'accessoire zones sensibles (8) a été spécifiquement conçu pour l'utilisation dans ces zones. Fixez-le sur la tête d'épilation. Pendant les premières épilations, ces zones sont particulièrement sensibles à la douleur. De plus, nous vous conseillons de sélectionner la vitesse « I » lors des premières épilations. La douleur s'atténue avec la répétition des usages. Avant de vous épiler, lavez abondamment la zone concernée pour enlever les éventuels résidus (comme le déodorant). Puis, séchez en douceur avec une serviette. Quand vous vous épilez les aisselles, conservez votre bras levé afin que votre peau soit tendue et guidez l'appareil dans différentes directions. La peau peut être plus sensible juste après l'épilation, évitez alors d'utiliser des substances irritantes telles que les déodorants avec alcool.

5 Epilation du visage
Retirez la tête d'épilation et remplacez-la par la tête de précision (9). Grâce son design spécifique, il est parfaitement adapté pour retirer facilement les poils du visage ou d'autres zones sensibles. Pour les premières utilisations, nous vous recommandons de sélectionner la vitesse « I » pour vous habituer en douceur à l'épilation des zones sensibles. Nous vous recommandons de nettoyer la peau avec de l'alcool avant l'épilation. Lorsque vous vous épilez le visage, étirez la peau avec une main et déplacez lentement l'épilateur avec l'autre main, interrupteur vers le bas.

6 Nettoyage de la tête d'épilation
Un nettoyage régulier assure une meilleure performance.

a Nettoyage avec la brosse :
Retirez l'accessoire et brossez-le. Nettoyez soigneusement les pincettes situées à l'arrière de la tête d'épilation avec la brosse préalablement trempée dans l'alcool. Pendant le nettoyage, vous pouvez tourner les pincettes manuellement.

Cette méthode de nettoyage garantit une hygiène optimale pour la tête d'épilation.

b Nettoyage à l'eau courante :
Après chaque utilisation sous l'eau, nettoyez soigneusement l'appareil sous l'eau courante. Retirez le capot et nettoyez la tête d'épilation sous l'eau chaude. Ensuite, pressez le bouton d'éjection (6) pour retirer la tête d'épilation. Secouez énergiquement la tête d'épilation et l'appareil pour bien les égoutter et laissez sécher séparément tous les éléments avant de les réassembler.

Informations générales sur l'épilation
Toutes les méthodes d'épilation à la racine peuvent entraîner des irritations cutanées (par exemple, démangeaison, gêne ou rougissement de la peau) en fonction de l'état de la peau et des poils. Il s'agit d'une réaction normale qui doit disparaître rapidement. Cette réaction peut être plus importante les premières fois que vous vous épilez ou si vous avez une peau sensible. Si votre peau montre encore des signes d'irritation après 36 heures, nous vous recommandons de consulter votre médecin. En général, la réaction de la peau et la sensation de douleur tendent à diminuer considérablement avec l'utilisation régulière de Silk·épil.

Dans certains cas, une inflammation de la peau peut survenir lorsque des bactéries pénètrent sous la peau (par exemple, lorsque vous faites glisser l'appareil sur la peau). Un nettoyage minutieux de la tête d'épilation avant chaque utilisation minimise les risques d'infection. Si vous avez des doutes concernant l'utilisation de cet appareil, consultez votre médecin. Une consultation chez le médecin est nécessaire avant toute utilisation de cet appareil dans les cas suivants : eczéma, coupures, réactions inflammatoires de la peau telles qu'une folliculite (follicules pileux purulents) et varices autour de grains de beauté, immunité réduite de la peau, par exemple, en cas de diabète non insulino-dépendant, de grossesse, de maladie de Raynaud, d'hémophilie, de *Candida* ou de déficit immunitaire.

B Utilisation de la tête rasoir

La tête rasoir (10) est conçue pour un rasage rapide de près des jambes, aisselles, et zone bikini, tondre des contours et tondre les poils à 5 mm de longueur. Avec la tête de rasage, utilisez l'appareil seulement sur peau sèche et avec la vitesse réglée à «II».

a Rasage : sélectionnez « 🔓 ».
b Tonte des contours : sélectionnez « 🔒 ».
c Tonte des poils à 5 mm de longueur : sélectionnez « 🔒 » et mettez l'accessoire tondeuse (I).
d Nettoyage : ne pas laver la grille du rasoir (II) avec la brosse car cela pourrait endommager la grille.
e Les pièces de rasage doivent être lubrifiées régulièrement tous les trois mois.
f Remplacez la grille et le bloc couteau quand vous remarquez une diminution de la performance du rasage.
Les pièces de rechange sont disponibles chez les revendeurs Braun ou auprès des centres service agrées Braun ou via www.service.braun.com.
Ne vous rasez pas avec une grille endommagée.

Avis environnemental
Ce produit contient des batteries rechargeables et des éléments électroniques recyclables. Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les déchets ménagers. Vous pouvez le déposer dans un Centre Service agréé Braun ou dans l'un des points de collecte adapté.

Sujet à toute modification sans préavis.

Garantie
Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé.
Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, l'usure normale (par exemple, grille et bloc-couteaux) ainsi que les défauts d'usures qui ont un effet négligeable sur la valeur ou l'utilisation de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.

Veuillez vous référer à www.service.braun.com ou appeler le 0 800 944 802 (service consommateurs –1 appel gratuit depuis un poste fixe) pour connaître le Centre Service Agrée Braun le plus proche de chez vous.

Clause spéciale pour la France
Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices caches prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.

Country of origin: Germany

Year of manufacture

To determine the year of manufacture, refer to the 3-digit production code located near the type plate. The first digit of the production code refers to the last digit of the year of manufacture. The next two digits refer to the calendar week in the year of manufacture.
Example: “201” – The product was manufactured in week 01 of 2012.

ضمان

نقدم ضماناً لمدة عامين على هذا المنتج، يبدأ من تاريخ الشراء. وسنقوم في أثناء فترة الضمان بعلاج أي عيوب في المنتج تكون ناشئة عن أخطاء أو عيوب في المواد الخام أو الصناعة، حيث سنقوم بإصلاح أو استبدال الجهاز مجاناً وفقاً لما نراه مناسباً. يمتد هذا الضمان لجميع البلدان التي يوزع بها هذا الجهاز عن طريق براون أو موزعيه المعتمدين.

لا يغطي هذا الضمان: التلف الناجم عن سوء الاستعمال أو الاستهلاك العادي، بالإضافة إلى العيوب غير المؤثرة على عمل أو قيمة الجهاز. ويصبح الضمان لاغياً إذا ما خضع الجهاز لأي إصلاحات من أشخاص غير معتمدين من قبل براون أو إذا لم تستخدم قطع غيار براون الأصلية.

للحصول على الخدمة خلال فترة الضمان، قدم الجهاز كاملاً أو أرسله مع إيصال الشراء الخاص بك لأحد مراكز خدمة براون المعتمدة.

بلد المنشأ ألمانيا

تاريخ الصنع

لتحديد تاريخ الصنع، ارجع إلى رمز الإنتاج المكون من ثلاثة أرقام والمدون بالقرب من اللوحة المعدنية لنوع المنتج.

الرقم الأول من رمز الإنتاج يمثل آخر أرقام عام الصنع. أما الرقمين التاليين فيمثلان أسبوعاً محدداً من عام الصنع. مثال: "201" – تم صنع هذا المنتج في الأسبوع 01 من عام 2012.

القليلة الأولى أو إذا كانت بشرتكِ حساسة. وإذا استمر تهيج البشرة أكثر من 36 ساعة، ننصح بأن تستشيري طبيبك. وبشكلٍ عام تميل ردة فعل البشرة والإحساس بالألم للاختفاء بشكل ملحوظ مع الاستعمال المتكرر لآلة سيلك-ابيل.

وفي بعض الأحيان تصاب البشرة بالالتهاب عندما تخترقها البكتيريا (على سبيل المثال: عند انزلاق الآلة على البشرة). لذا فإن تنظيف رأس إزالة الشعر بشكل جيد قبل كل استخدام يقلل من خطر الإصابة. إذا كانت لديكِ أية مخاوف من استخدام هذه الآلة، نرجو استشارة طبيبك. وفي الحالات التالية، يجب عدم استخدام الآلة إلا بعد استشارة الطبيب:

- الأكزيما، الجروح، التهاب البشرة مثل التهاب الجريبات (جريبات الشعر المتقيحة) ودوالي الأوردة، المنطقة المحيطة بالشامة أو الخال، انخفاض مناعة البشرة، على سبيل المثال مع مرض السكري، أثناء الحمل، مع مرض رينود، مع مرض الهيموفيليا (النزاف أو الناعور)، مع مرض الكانديدا أو مع نقص المناعة الطبيعية.

B كيفية استعمال رأس الحلاقة

رأس الحلاقة (10) مصمم من أجل حلاقة سريعة ودقيقة للساقين وتحت الإبطين وفي الأماكن الحساسة، ومن أجل تشذيب الشعر في ثنايا الجسم وقصه حتى طول 5 ملم.

ومع تركيب رأس الحلاقة، يجب استعمال الآلة على البشرة الجافة فقط ومع وضعية السرعة («II»).

a الحلاقة: اختاري «🔓».

b تشذيب الشعر في ثنايا الجسم: اختاري «🔒».

c تشذيب الشعر إلى طول 5 ملم: اختاري «🔒» وقومي بتركيب غطاء التشذيب (I).

d التنظيف: لا تنظفي شفرة الحلاقة (II) باستعمال الفرشاة، فقد يتسبب ذلك في تلف الشفرة.

e يجب تزييت أجزاء الحلاقة بانتظام كل 3 شهور.

f استبدلي شفرة الحلاقة (II) وكتلة القص (III) عندما تلاحظين تغيراً في مستوى الأداء في الحلاقة.

يمكن الحصول على قطع الغيار لدى تجار التجزئة، أو مراكز خدمة عملاء براون، أو من خلال الموقع الإلكتروني www.service.braun.com.

لا تستعملي شفرة الحلاقة في حالة تلفها.

التخلص من النفايات

هذه الآلة مزودة ببطاريات ونفايات إلكترونية قابلة لإعادة التدوير. وللمحافظة على البيئة لا تتخلص من هذه الآلة عند انتهاء عمرها الافتراضي- عن طريق إلقائها مع القمامة المنزلية الأخرى، ولكن تخلص منها بتسليمها لأحد المواقع المحلية الخاصة بجمعها.

خاضعة للتغيير بدون إشعار.

الرجاء توخي الحذر خاصة في بداية عملية إزالة الشعر، حيث أن هذه الأماكن تكون حساسة للألم بشكلٍ خاص. ولذا ننصح باختيار وضعية السرعة («I») في المرات القليلة الأولى. ومع الاستعمال المتكرر، سيتضاءل الشعور بالألم.
قبل إزالة الشعر، نظفي المنطقة المطلوبة جيداً، لإزالة الشوائب (مثل مزيل رائحة العرق ، ثم جففيها بالمنشفة بعناية. عند إزالة الشعر من تحت الإبطين،ابقِ ذراعكِ مرفوعة مع توجيه الجهاز في مختلف الاتجاهات.
تجنبي استعمال المواد المثيرة مثل مزيلات رائحة العرق التي تحتوي على الكحول، حيث أن البشرة تكون أكثر حساسيةً بعد إزالة الشعر مباشرةً.

5 إزالة شعر الوجه

قومي بفصل رأس إزالة الشعر، واستبدالها برأس إزالة الشعر الدقيق (9). وهي بفضل تصميمها المميز، مناسبة تماماً لإزالة الشعيرات المنفردة من الوجه أو المناطق الحساسة الأخرى بسهولة فائقة.
في المرات القليلة الأولى، ننصح باختيار وضعية السرعة («I») حتى تعتادي على شعور إزالة الشعر في تلك الأماكن الحساسة. قبل إزالة الشعر، ننصح بتنظيف البشرة باستعمال الكحول مراعاةً للشروط الصحية. عند إزالة شعر الوجه، شدي البشرة بيد واحدة وقومي بتوجيه آلة إزالة الشعر باليد الأخرى ببطء في اتجاه المفتاح.

6 تنظيف رأس إزالة الشعر

التنظيف المنتظم يضمن اداءً أفضل في الحلاقة.

a التنظيف بالفرشاة:

افصلي الغطاء ونظفيه باستعمال الفرشاة. استخدمي الفرشاة المغموسة في الكحول لتنظيف رأس إزالة الشعر من الجهة الخلفية جيداً. وبينما تقومين بذلك، دوري اسطوانة الملاقط يدوياً. ويضمن التنظيف بهذا الأسلوب توفير أفضل الشروط الصحية لاستعمال رأس إزالة الشعر.

b التنظيف تحت المياه الجارية:

نظفي الآلة تحت الماء الجاري بعد كل استعمال مع الماء. افصلي الغطاء. أمسكي الآلة مع وضع رأس إزالة الشعر تحت الماء الجاري الساخن. ثم اضغطي زر الفصل (6) لفصل رأس إزالة الشعر. هزي كلاً من الآلة ورأس إزالة الشعر بقوة للتأكد من خروج الماء المتبقي داخلهما. اتركي الجزأين ليجفا، وقبل إعادة تركيبها، تأكدي من جفافهما تماماً.

معلومات عامة حول إزالة الشعر

جميع وسائل إزالة الشعر من الجذور قد تؤدي إلى نمو الشعر تحت البشرة أو إلى التحسس (على سبيل المثال: الحكة أو الانزعاج أو احمرار البشرة)، وذلك وفقاً لحالة البشرة والشعر. هذه ردة فعل طبيعية، عادةً ما تختفي بسرعة. ولكنها قد تكون أقوى لدى إزالة الشعر من جذوره في المرات

تكون إزالة الشعر أسهل وأكثر راحة عندما يكون أقصى طول للشعر من 2 إلى 5 ملم. وإذا كان الشعر أطول من هذا الحد، فإننا نوصي بحلاقة الشعر أولاً، ثم إزالة الشعر القصير الذي سينمو من جديد بعد أسبوع أو اثنين. وبدلاً من، يمكنك تخفيف الشعر حتى يصل إلى طول 5 ملم.

إن الشعر الناعم الذي ينمو من جديد قد لا يظهر على سطح البشرة. إلا أن الاستخدام المنتظم لاسفنجات التدليك (على سبيل المثال: بعد الاستحمام)، أو لأساليب التقشير قد يساعد على منع نمو الشعر باتجاه الداخل، فعملية الفرك اللطيف تزيل طبقة الجلد العلوية مما يجعل الشعر الناعم يظهر على سطح البشرة.

الاستعمال الجاف: يجب أن تكون بشرتك جافة وخالية من الزيت أو الكريم.

الاستعمال مع الماء: يمكن استعمال هذه الآلة على البشرة المبللة، بل وتحت الماء الجاري. تأكدي من أن البشرة مبللة تماماً، وذلك لتوفير أفضل الشروط لانزلاق الآلة. بعد كل استعمال مع الماء، قومي بتنظيف الآلة تحت الماء الجاري.

كيفية إزالة الشعر

قبل الاستعمال، تأكدي من نظافة وتثبيت رأس إزالة الشعر (2) ومن أن أحد الغطائين (1a) أو (1b) مثبت به.

1 اختاري وضعية السرعة («I») لإزالة الشعر بلطف، أو وضعية السرعة («II») لإزالة الشعر بالكفاءة القصوى.

2 يجب أن تشدي البشرة دائماً أثناء إزالة الشعر. تأكدي دائماً من التصاق أجزاء إزالة الشعر مباشرةً ببشرتك.

قومي بتوجيه الآلة بحركة بطيئة مستمرة وبدون ضغط، في عكس اتجاه نمو الشعر، وفي اتجاه المفتاح. وحيث أن الشعر قد ينمو في اتجاهات مختلفة، فقد يكون من المفيد أيضاً أن تقومي بتوجيه الآلة في اتجاهات مختلفة، للحصول على أفضل النتائج. ويضمن غطاء التدليك (1a) تحقيق أفضل راحة للبشرة أثناء إزالة الشعر. إذا كنتِ معتادة على شعور إزالة الشعر، فيمكنك استبدال غطاء التدليك (1a) بغطاء إيفيشنسي (1b)، الذي يتيح ملامسة البشرة بصورة أقرب، ويحقق المزيد من التكيف مع جميع أجزاء الجسم.

3 إزالة شعر الساقين

أزيلي الشعر عن ساقيكِ من الأسفل وباتجاه الأعلى. عند إزالة الشعر خلف الركبة، اجعلي ساقكِ مشدودة بشكل مستقيم.

4 إزالة الشعر من تحت الإبطين والأماكن الحساسة

لقد تم تصميم غطاء إزالة الشعر للأماكن الحساسة (8) خصيصاً لهذا الاستخدام، و يمكنك تركيبه على رأس إزالة الشعر.

الشحن

- قومي بشحن الآلة قبل الاستعمال. وللحصول على أفضل أداء، ننصح باستعمال الآلة عندما يكون الشحن كاملاً.
- استخدمي السلك الخاص لتوصيل الآلة بمصدر كهربائي وهي مطفأة. يستغرق الشحن ساعة واحدة تقريباً.
- يشير ضوء الشحن (5) الأخضر المتقطع إلى أن الآلة يتم شحنها. وعندما يكتمل شحن البطارية تماماً، يصبح ضوء الشَّحن الأخضر مستمراً. وعندما يكون شحن البطارية كاملاً، استعملي الآلة بدون توصيلها بالكهرباء.
- عندما يومض ضوء الشحن الضعيف الأحمر، أعيدي توصيل الآلة بالمصدر الكهربائي عن طريق السلك الخاص.
- عندما يكون الشحن كاملاً فإنه يكفي لاستخدام الآلة لمدة 40 دقيقة.
- استعمال الآلة مع الماء قد يقلل من مدة التشغيل، ولذا ننصح بإعادة شحن الآلة بعد كل استعمال.
- يفضل شحن واستعمال وحفظ الآلة في محيط درجة حرارته بين 15 و 35 درجة مئوية. وفي حالة تخطي درجة الحرارة لهذا النطاق، فإن شحن الآلة قد يستغرق وقتاً أطول، بينما تقل مدة تشغيل الآلة بدون توصيلها بالكهرباء.

الوقاية من الحرارة المفرطة

من احتياطات الأمان لحماية الآلة من السخونة الزائدة، فقد يلمع ضوء الشحن باللون الأحمر، بصورة دائمة لمدة 8 ثوانٍ، ثم تنطفئ الآلة أوتوماتيكياً. في هذه الحالة، أديري المفتاح للخلف إلى الوضعية «0» (off) واتركي الآلة لتبرد.

كيفية تشغيل الآلة

مع ضغط مفتاح القفل (4a) أديري المفتاح (4) باتجاه عقارب الساعة. ويمكنك الاختيار إحدى وضعيتي السرعة («I») أو («II»).
يلمع ضوء سمارت لايت (3) طوال مدة تشغيل الآلة، مما يتيح لكِ رؤية الشعر الخفيف أو البشرة. لفصل رأس إزالة الشعر (2)، اضغطي زر الفصل (6).
لاستبدال أحد الأغطية، اضغطي أضلاعه الجانبية، ثم اجذبيه بعيداً.

A إزالة الشعر

نصائح حول إزالة الشعر

إذا لم يكن قد سبق لكِ استعمال آلة إزالة الشعر، أو إذا توقفتِ عن استعمالها لفترة طويلة، فربما تستغرق بشرتكِ بعض الوقت للتكيف مع إزالة الشعر، وبعدها يخف الإحساس بعدم الارتياح تدريجياً مع تكرار العملية وتكيف البشرة معها.
لدى إزالة الشعر لأول مرة، من المستحسن القيام بهذه المهمة في المساء، مما يتيح اختفاء أي احمرار محتمل أثناء الليل. ولراحة البشرة نوصي بوضع كريم مرطب بعد إزالة الشعر.

عربي

صممت منتجاتنا لتتفق مع أعلى مستويات الجودة في الأداء والتصميم. نرجو أن تستمتعي باستعمال آلة براون سيلك-ابيل 7.

الرجاء قراءة إرشادات الاستعمال جيداً قبل استخدام الآلة، والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

لقد تم تصميم آلة براون سيلك ابيل 7 لتجعل عملية إزالة الشعر الزائد في غاية السهولة والرقة والكفاءة.

ملاحظات هامة

- مراعاةً للشروط الصحية، يجب عدم الاشتراك في استعمال هذه الآلة مع الآخرين.
- هذه الآلة مزودة بسلك خاص مجهز لمصدر طاقة ذو فولتية منخفضة لدواعي الأمان. لا تستبدلي أو تغيري أي جزء من السلك لأن ذلك قد يعرضك لخطر الصدمة الكهربائية. لمعرفة المواصفات الكهربية للجهاز، انظري لوحة الطراز التي توجد على السلك. يتكيف السلك الخاص أوتوماتيكياً مع الفولتية في جميع أنحاء العالم.
- هذه الآلة مناسبة للاستعمال أثناء الاستحمام أو الاغتسال بالدُش. ولدواعي الأمان، لا يمكن تشغيلها أثناء اتصالها بالمصدر الكهربائي.
- من الممكن أن يتم استخدام هذه الآلة من قبل الأطفال بدءاً من عمر 8 سنوات، والأشخاص الذين يعانون من إعاقات بدنية أو حسية أو عقلية، أو الذين يفتقدون إلى الخبرة أو المعرفة، على أن يتم الإشراف عليهم، وإمدادهم بالإرشادات الخاصة بالاستعمال الآمن للآلة، وتعريفهم بمخاطر سوء الاستعمال. يجب ألا يعبث الأطفال بالآلة، كما يجب ألا يقوموا بتنظيفها أو صيانتها، إلا إذا كانوا في عمر أكبر من 8 سنوات، وكان ذلك تحت إشراف شخص مسئول عن سلامتهم.
- لدى تشغيل هذه الآلة، يجب عدم ملامستها لشعر الرأس أو الرموش أو شرائط الشعر، إلخ، وذلك لتجنب حدوث أي خطر أو إصابة بالإضافة إلى منع انسداد الآلة أو تلفها.

تركيب الآلة

1a غطاء تدليك عالي التردد
1b غطاء إيفيشنسي
2 رأس إزالة الشعر
3 ضوء سمارت لايت
4 مفتاح تشغيل يشتمل على مفاتيح القفل (4a)
5 ضوء الشحن
6 زر الفصل
7 سلك خاص
8 غطاء إزالة الشعر من الأماكن الحساسة*
9 رأس إزالة الشعر الدقيق*
10 رأس الحلاقة مع غطاء التشذيب*

* مع بعض الطرازات فقط (انظر صفحة 3)